

UMOWA Nr /TI/2021

zawarta w dniu r. w Toruniu pomiędzy Spółką:

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.

z siedzibą w Toruniu, ul. Rybaki 31/35, NIP 956-20-18-145, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu VII Wydziale Gospodarczym Krajowego Rejestru Sądowego pod Nr 0000014934, o kapitale zakładowym w wysokości 390.986.500,00 zł

zwaną dalej Zamawiającym, w imieniu którego działają:

1.
2.

a

z siedzibą, NIP, wpisanym/ą do rejestru sądowego/ewidencji działalności gospodarczej pod Nr....., zwanym dalej Wykonawcą, w imieniu którego działają:

1.
2.

o następującej treści:

§ 1

Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się do **opracowania kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla budowy bazy Wydziału Eksploatacji Sieci Wod-Kan Spółki Toruńskie Wodociągi sp. z o.o.**

1. Dokumentację projektową należy opracować zgodnie z:
 - 1.1. Regulaminem udzielania zamówień na dostawy, usługi i roboty budowlane w spółce Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
 - 1.2. SIWZ
2. Dokumentacja projektowa wraz z częścią kosztorysową będzie w przyszłości podstawą do ustalenia wartości szacunkowej zamówienia i opisu przedmiotu zamówienia w przetargu na budowę obiektu jw. Dokumentacja ma spełniać warunki art. 99 Prawa Zamówień Publicznych
3. Integralną częścią niniejszej umowy są następujące załączniki:

Załącznik nr	Nazwa Załącznika
1	Oferta Wykonawcy
2	Materiały informacyjne dot. Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością i Środowiskiem w Toruńskich Wodociągach Sp. z o.o. . (Wytyczne postępowania dla wykonawców i dostawców działających na zlecenie Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. oraz Polityka Jakości i Środowiska Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.)
3	SIWZ

§ 2 Zakres umowy

1. Zakres rzeczowy dokumentacji projektowej określony został w opisie przedmiotu zamówienia (załącznik 2 do SIWZ)

§ 3 Wymagania Zamawiającego

1. Wykonawca zobowiązany będzie w sposób czytelny przenieść do wszystkich egzemplarzy projektu naniesienia dokonane przez instytucje uzgadniające.
2. Opłaty za uzyskanie niezbędnych decyzji, uzgodnień i postanowień stanowią koszty Wykonawcy.
3. Dodatkowe opracowania i projekty wynikające np. z kolizji z innymi urządzeniami podziemnymi Wykonawca wykona w ramach niniejszego zadania, bez dodatkowego wynagrodzenia.
4. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do wystawienia oświadczenia, przedkładanego wraz z protokołem odbioru, o należyтым opracowaniu inwentaryzacji dendrologicznej bądź o braku konieczności jego opracowania.
5. Dokumentacja projektowa musi w sposób szczegółowy opisywać wymogi dotyczące użytych materiałów i montowanych urządzeń, a także musi zapobiegać zastosowaniu materiałów i urządzeń niskiej jakości, bez naruszania przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, w szczególności w zakresie podawania marek i nazw własnych. Opis urządzeń i materiałów nie może ograniczać konkurencji w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych, a w szczególności nie może jednoznacznie wskazywać na zastosowanie materiałów i urządzeń jednego producenta/dostawcy.
6. Projekt budowlany, należy uzgadniać z Zamawiającym na następujących etapach:
 - złożenia materiałów do wniosku o wydanie decyzji środowiskowej, jeżeli będzie taka wymagana,
 - złożenia materiałów do wniosku o wydanie decyzji lokalizacyjnej, jeżeli będzie taka wymagana,
7. Wykonawca zobowiązuje się do pisemnego przedstawienia Zamawiającemu informacji o postępie prowadzonych prac oraz udziału w naradach roboczych w siedzibie Zamawiającego 2 razy w miesiącu
8. Wykonawca pozyska we własnym zakresie materiały archiwalne, potrzebne do wykonania dokumentacji projektowej znajdujące się w zasobach odpowiednich instytucji.
9. Wykonawca wykona dokumentację projektową w zakresie i w sposób zgodny z wymaganiami określonymi w umowie wraz z załącznikami oraz będzie zobowiązany do:
 - udzielenia na wniosek Zamawiającego wyjaśnień dotyczących dokumentacji projektowej i zawartych w niej rozwiązań projektowych,
 - realizacji poleceń przedstawiciela Zamawiającego,
 - informowanie Zamawiającego o problemach lub okolicznościach mogących wpłynąć na jakość lub termin zakończenia opracowań projektowych.
10. Przekazywana dokumentacja będzie wzajemnie skoordynowana technicznie i kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Posiadać będzie oświadczenie Wykonawcy potwierdzające spełnienie tych wymagań.
11. Zamawiający wymaga, aby dokumentacja projektowa określała parametry techniczne, wymagane funkcjonalne zastosowanie wyrobów.
12. Wykonawca zastrzega, a Zamawiający wyraża zgodę na zlecenie części prac projektowych i usług objętych umową wyspecjalizowanym jednostkom projektowym pod warunkiem, że:
 - nie spowoduje to wydłużenia czasu ani wzrostu kosztów określonych w umowie,
 - nie ulegnie zmianom zakres dokumentacji projektowej określony w umowie.

§ 4 Ubezpieczenie

Wykonawca ubezpieczy się od odpowiedzialności cywilnej architektów oraz inżynierów budownictwa zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 11 grudnia 2003 r. (Dz. U z 2003 r. Nr 220, poz. 2174). Ponadto Wykonawca zapewni, że wszyscy jej podwykonawcy będą objęci niniejszą umową.

§ 5 Prawa autorskie

1. Dokumentacja projektowa w zakresie wymienionym w § 2 ust. 1, jako wytwór myśli projektantów podlega ochronie zgodnie z przepisami Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. W ramach ustalonego w umowie wynagrodzenia Wykonawca łącznie z przekazaną dokumentacją przekazuje na rzecz Zamawiającego prawa autorskie majątkowe bez dodatkowego wynagrodzenia w następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie utrwalania oraz zwielokrotniania dokumentacji, wytwarzania każdą możliwą techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową, wykonania odbitek itp.
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których dokumentację utrwalono – wprowadzono do obrotu, użyczenia,
 - c) w zakresie rozpowszechniania dokumentacji poprzez publiczne udostępnienie, w szczególności na ogólnie dostępnych wystawach, przy prezentacji i reklamie w mediach, utrwalaniu na nośnikach elektronicznych, publikacji w takich formach wydawniczych jak książki, albumy, broszury a także wystawianie, wyświetlanie,
3. Osobiste prawa autorskie jako niezbywalne pozostaną własnością autorów projektów.
4. Wykonawca łącznie z przekazaną dokumentacją projektową złoży oświadczenie o tym, że: (1) przysługują mu pełne prawa autorskie do projektu, (2) projekt nie narusza praw osób trzecich, oraz (3) w przypadku gdyby jakiegokolwiek majątkowe lub osobiste prawa autorskie lub prawa zależne do utworu przysługiwały osobom trzecim, w tym w szczególności pracownikom i podwykonawcom, Wykonawca spowoduje, że wszelkie takie osoby niezwłocznie i bez dodatkowego wynagrodzenia przeniosą przysługujące im autorskie prawa majątkowe, prawa zależne na Zamawiającego w zakresie opisanym w § 2, jak i udzieli Zamawiającemu niezwłocznie i bez dodatkowego wynagrodzenia wszelkich upoważnień i zezwoleń na wykonanie praw zależnych, tj. rozporządzanie i korzystanie z wszelkich utworów zależnych oraz Wykonawca (autor dokumentacji) zobowiązuje się nie wykorzystywać przysługujących mu autorskich praw osobistych za wyjątkiem praw do autorstwa oraz oznaczenia utworu swoim imieniem i nazwiskiem.
5. Zamawiający deklaruje, że opracowany przez Wykonawcę przedmiot umowy użyje wyłącznie na potrzeby inwestycji określonej w §1. Gdyby jednak w przyszłości Zamawiający chciał przekazać do innego zespołu projektowego opracowany na podstawie niniejszej umowy przedmiot zamówienia, który nosi znamiona chronionych przepisami ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych w celu kontynuacji jej opracowania lub wprowadzenia zmian – to zobowiązuje się uprzedzić podejmującego zlecenie o fakcie obciążenia przedmiotowych opracowań osobistymi prawami autorskimi poprzednich autorów.

§ 6 Termin wykonania

1. Ustala się termin wykonania przedmiotu umowy: Wymagany termin wykonania zamówienia: **8 miesięcy** od daty podpisania umowy, przy czym za wykonanie zamówienia przyjmuje się pozyskanie prawomocnych decyzji administracyjnych decyzji pozwolenia na budowę lub zgłoszenia rozpoczęcia robót budowlanych. Złożenie wniosku o pozwolenie na budowę nastąpi w terminie 6 miesięcy od daty podpisania umowy.
2. Ustala się, że miejscem odbioru jest siedziba Zamawiającego.

3. Przy odbiorze prac Zamawiający nie jest obowiązany dokonać sprawdzenia jakości wykonanej dokumentacji. O zauważonych wadach dokumentacji Zamawiający powiadomi Wykonawcę w terminie 14 dni od daty ich ujawnienia.
4. Podpisany protokół zdawczo-odbiorczy stanowi podstawę do wystawienia faktury za wykonane zlecenie. Jeżeli Zamawiający nie odbierze (w formie protokołu) przekazanej dokumentacji w ciągu 14 dni i nie zawiadomi Wykonawcy o przyczynach nie dokonania odbioru, Wykonawca może stwierdzić, w jednostronnie sporządzonym protokole, wykonanie przedmiotu umowy.

§ 7

Wynagrodzenie i rozliczenie finansowe

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określone w § 1 strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie **zł netto** (słownie: zł 00/100), tj. **zł brutto** tj. wraz z obowiązującym podatkiem VAT – (słownie zł 00/100), w tym za:

zakres	cena netto w zł
branża konstrukcyjno- budowlanej	
branża architektoniczna wraz z elementami architektury wnętrz	
branża drogowa , zieleń i zagospodarowanie terenu	
branża elektryczna wraz z przyłączem i akpia	
branża sanitarna (wod-kan, co., ppoż., klimatyzacja, wraz z przyłączami)	
inne	
Uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę lub zgłoszenia. (nie mniej niż 20% wartości zamówienia netto)	
Razem	

2. Za opracowanie dokumentacji projektowej 80% należnego wynagrodzenia netto Zamawiający zapłaci po opracowaniu kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej . Pozostałe 20 % Zamawiający zapłaci po uzyskaniu prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę lub potwierdzenia przyjęcia zgłoszenia zamiaru rozpoczęcia robót budowlanych.
3. Zapłata należności z faktury nastąpi w formie przelewu bankowego na rachunek rozliczeniowy Wykonawcy który widnieje w elektronicznym wykazie podatników VAT, z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Jeżeli rachunek wskazany w umowie i na fakturze nie będzie widniał w momencie zapłaty w wyżej wspomnianym wykazie (tzw. białej liście), to wówczas zamawiający

zastrzega sobie prawo do wstrzymania płatności do czasu wpisania rachunku do elektronicznego wykazu podatników VAT (na białą listę) bez konsekwencji naliczania odsetek za zwłokę.

4. Podstawę do wystawienia faktury za wykonane zlecenie stanowi podpisany przez strony umowy protokół zdawczo-odbiorczy.
5. Zgodnie z wymogami art. 4c Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2020 poz. 935) Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy.

§ 8 Wady

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego, za wady fizyczne i prawne dokumentacji projektowej.
2. Wykonawca odpowiada za wady wykonywanych wg. dokumentacji robót budowlanych lub obiektu, jeżeli wady te powstały w wyniku błędów w dokumentacji.

§ 9

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Dla zapewnienia wykonania prac w sposób i w terminie zgodnym z umową Zamawiający ustanawia zabezpieczenie należytego wykonania umowy. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości **5 %** wynagrodzenia brutto ustalonego w § 7 ust. 1 tj. **zł** (słownie: zł 00/100) zostanie wniesione w formie
2. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w wysokości 100% kwoty, o której mowa w ust. 1 zostanie wniesione na rzecz Zamawiającego najpóźniej w dniu podpisania umowy.
3. Strony ustalają, że:
 - **70% wniesionego zabezpieczenia stanowi zabezpieczenie zgodnego z umową wykonania robót,**
 - **30% wniesionego zabezpieczenia przeznaczone jest na pokrycie roszczeń z tytułu rękojmi za wady.**
4. Część zabezpieczenia (70%) gwarantująca zgodne z umową wykonanie robót zostanie zwolniona w ciągu 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane. Pozostała część zabezpieczenia (30%) zostanie zwolniona nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady.
5. W przypadku, jeżeli w toku realizacji umowy ulegnie zmianie termin realizacji określony w § 6 ust. 1 Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić wniesienie zabezpieczenia najpóźniej w dniu podpisania aneksu terminowego.

§ 10

Odpowiedzialność z tytułu gwarancji oraz rękojmi za wady

1. Uzgadnia się okres gwarancji 24 miesiące. Termin gwarancji liczy się od daty odbioru przedmiotu umowy i podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego.
2. Wykonawca, niezależnie od gwarancji, ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady dokumentacji projektowo-kosztorysowej objętej umową. Okres rękojmi strony zgodnie rozszerzają na okres 24 miesięcy.
3. Zamawiający, który otrzymał wadliwą dokumentację projektową wykonując uprawnienia z tytułu rękojmi może:
 - 3.1. żądać usunięcia wad, wyznaczając w tym celu Wykonawcy odpowiedni termin z zagrożeniem, że po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu odstąpi od umowy,
 - 3.2. nie żądając usunięcia wad żądać obniżenia wynagrodzenia za wykonanie dokumentacji projektowej,

- 3.3. odstąpić od umowy jeżeli dokumentacja zawiera wady, które uniemożliwiają realizację robót lub obiektu na podstawie wykonanej dokumentacji projektowej.

§ 11

Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości, że wystąpiły istotne zmiany okoliczności powodujące, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
2. W przypadku znacznych nieuzasadnionych opóźnień w realizacji przedmiotu umowy, Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy na zasadach jak w pkt. 1.

§ 12

Kary umowne

1. W razie nie wykonania lub nienależytego wykonania umowy, strona jest obowiązana do zapłaty kary umownej zgodnie z ust. 2.
2. Ustala się kary umowne w następujących wypadkach i wysokościach
 - 2.1. Zamawiający płaci Wykonawcy karę umowną:
 - a) za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający, w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w umowie § 7 ust. 1 umowy,
 - 2.2. Wykonawca płaci Zamawiającemu karę umowną:
 - a) za opóźnienie w wykonaniu prac projektowych w wysokości 0,05 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia,
 - b) za opóźnienie w usunięciu wad w wysokości 0,05 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia licząc od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego do usunięcia wad,
 - c) za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w §7 ust. 1 umowy.
3. Kary umowne potrącane będą z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
4. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia roszczeń przewyższających wysokość w/wym. kar umownych na zasadach ogólnych.

§ 13

Nadzór

1. Do kierowania pracami stanowiącymi przedmiot umowy, ze strony Wykonawcy wyznacza się p.
2. Projektantem wiodącym branży architektonicznej będzie
3. Jako koordynatora w zakresie realizacji obowiązków umownych, ze strony Zamawiającego wyznacza się p. Jacka Glegołę

§ 14

Zmiany

Zamawiający dopuszcza zmiany umowy na warunkach określonych poniżej:

1. zmianie może ulec wydłużenie termin wykonania zamówienia w przypadku:
 - 1.1. działań organów administracyjnych lub gestorów sieci skutkujących przekroczeniem określonych przez prawo terminów wydania decyzji, zezwoleń uzgodnień oraz odmową wydania przez w/w podmioty wymaganych decyzji, zezwoleń, uzgodnień itp.
 - 1.2. wystąpienia okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności;

2. zmianie może ulec wysokość wynagrodzenia w przypadku zmiany w okresie obowiązywania umowy stawki podatku VAT.
3. zmiany mogą być dokonane w stosunku do osób wskazanych przez Zamawiającego do realizacji zadania. Nowa osoba wskazana przez Zamawiającego lub Wykonawcę nie może mieć kwalifikacji gorszych od osoby pierwotnie pełniącej daną funkcję;
4. zmianie może ulec podwykonawca – na wniosek Wykonawcy i za zgodą Zamawiającego, nowy podwykonawca musi spełniać warunki określone dla pierwotnie wybranego podwykonawcy;

§ 15

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego a w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy o Prawie autorskim i prawach pokrewnych, ustawy Prawo budowlane oraz postanowienia Regulaminu udzielania zamówień na dostawy, usługi i roboty budowlane w spółce Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
2. Administratorem Państwa danych osobowych są:

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. ul. Rybaki 31-35; 87-100 Toruń

tel. 56 658 64 00; fax. 56 654 01 51

e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl

Dane kontaktowe do Inspektora Ochrony Danych – e-mail: iod@wodociagi.torun.com.pl

Dane są przetwarzane w celu zawierania umów oraz realizacji ich postanowień i zapewnienia sprawnej współpracy z kontrahentami.

Dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres: 5 lat od zakończenia trwania umowy.

Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie:

- zawartej umowy lub
- zlecenia realizacji usługi.

Jednocześnie posiadają Państwo możliwość dostępu i aktualizacji podanych danych.

Przysługuje Państwu prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Podanie danych jest dobrowolne, jednak niezbędne do zrealizowania celu. W ramach realizowanego przetwarzania nie występuje profilowanie.

Dane nie będą udostępniane innym podmiotom niż wynikającym z przepisów prawa.

3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy oraz załączników stanowiących integralną część umowy, dla swej ważności wymagają pisemnego aneksu (z wyjątkiem sytuacji wskazanych w § 13 umowy).
4. Spory wynikające z treści umowy będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo Sąd Powszechny w Toruniu.
5. Umowę sporządzono w 2 egzemplarzach, po 1 dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

Umowa nr

Zawarta w dniu r. w pomiędzy:

..... zwaną w dalszej części niniejszej umowy „Zleceniodawcą”

reprezentowanym przez:

.....

a

..... zwanym w dalszej części niniejszej umowy „Wykonawcą”

reprezentowanym przez:

.....

o następującej treści:

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W związku z realizacją umowy nr z dnia r. pomiędzy a, o Zleceniodawca powierza Wykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „Rozporządzeniem”, przetwarzanie danych osobowych.
2. Zleceniodawca oświadcza, że jest administratorem danych, które powierza.
3. Zleceniodawca powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie i celu określonym w § 2.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Wykonawca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, następujące kategorie danych osobowych klientów (*lub kontrahentów, właścicieli działek, pracowników, itp.**):
 - a. imię i nazwisko,
 - b. numer ewidencyjny PESEL,
 - c. seria i numer dowodu osobistego,
 - d.
 - e.
2. Powierzone przez Zleceniodawcę dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu wykonywania przez Wykonawcę na rzecz Zleceniodawcy usług szczegółowo opisanych w

umowie, o której mowa w § 1 ust. 1 i w sposób zgodny z niniejszą Umową. W szczególności przetwarzanie dotyczy (wskazać z umowy, np. tworzenie kopii zapasowych, pozyskiwanie zgód od klientów, itp.*)

3. Przetwarzanie będzie realizowane w formie (elektronicznej lub tradycyjnej*).

§ 3

Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w § 2 ust 1, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych adekwatnych do zagrożeń związanych z przetwarzaniem danych.
2. Wykonawca oświadcza, że przyjęte przez niego środki zabezpieczeń umożliwiają:
 - a. zachowanie poufności, integralności i dostępności danych powierzonych
 - b. znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych zapewniają odpowiedni poziom bezpieczeństwa poprzez stosowanie uwierzytelniania do kontroli dostępu, stosowanie zabezpieczeń kryptograficznych oraz stosowanie kopii zapasowych.
 - c. stosuje środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem Rozporządzenia, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, w zakresie, za który odpowiada Wykonawca.
3. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca upoważni osoby mu podległe do przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy oraz zobowiąże ich do zachowania poufności.
5. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Zleceniodawcę o:
 - a. każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia,
 - b. każdym nieupoważnionym dostępem do danych osobowych i potencjalnym naruszeniem bezpieczeństwa informacji,
 - c. każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane przetwarza, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie.
6. Zleceniodawca ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy poprzez przeprowadzenie zapowiedzianych na 7 dni kalendarzowych wcześniej doraźnych kontroli dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę oraz żądania składania przez niego pisemnych wyjaśnień. Kontrola taka może być wykonana przez podmiot zewnętrzny, posiadający do tego uprawnienia, wynajęty do tego zadania przez Zleceniodawcę.
7. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 5, przedstawiciel Zleceniodawcy sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Wykonawca może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.

8. Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
9. Wykonawca zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Zleceniodawcy dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy danych osobowych.
10. Wykonawca nie może powierzyć wykonywania usług objętych umową, o której mowa w § 1 ust. 1 i niniejszą umową, podwykonawcom i osobom trzecim bez zgody Zleceniodawcy.

§4

Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia przepisów Rozporządzenia lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie, czego Zleceniodawca, jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć Zleceniodawcy poniesione z tego tytułu straty i koszty.

§5

Czas obowiązywania Umowy powierzenia

Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy.

§ 6

Warunki wypowiedzenia Umowy

1. Zleceniodawca ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Wykonawca:
 - a. wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
 - b. powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Zleceniodawcy,
 - c. nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
 - d. zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w §3.
2. Rozwiązanie niniejszej Umowy przez Zleceniodawcę jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 1 ust. 1.

§ 7

Zakończenie Umowy

1. Wykonawca, w przypadku wygaśnięcia lub rozwiązania umowy, o której mowa w §1 ust. 1 niniejszej umowy, zobowiązuje się w terminie ustalonym ze Zleceniodawcą, nie później jednak niż w ciągu 30 dni od daty ustania umowy, o której mowa w §1 ust.1, zwrócić Zleceniodawcy lub zniszczyć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji, chyba że szczególne przepisy prawa nakazują Wykonawcy przechowywanie danych osobowych. Zwrot i/lub zniszczenie danych

osobowych należy potwierdzić przekazaniem Zleceniodawcy protokołem, a w przypadku konieczności przechowywania danych osobowych - oświadczeniem o pozostawieniu danych osobowych niezbędnych do spełnienia przepisów prawa.

2. W przypadku konieczności zachowania tylko części danych osobowych uzyskanych w związku z realizacją umowy, o której mowa w §1 ust. 1 niniejszej umowy, ze względu na szczególne przepisy prawa, Wykonawca przekaze Zleceniodawcy odpowiednio - protokół zniszczenia i/lub zwrotu danych osobowych oraz oświadczenie o pozostawieniu danych osobowych niezbędnych do spełnienia przepisów prawa.

§8

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§9

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§10

Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Zleceniodawcy.

§ 11

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
za Zleceniodawcę

.....
za Wykonawcę

Załączniki:

1. Wzór protokołu zniszczenia danych osobowych
2. Wzór protokołu zwrotu danych osobowych
3. Wzór oświadczenia o pozostawieniu danych osobowych

**Kursywą zaznaczono informacje do edytowania*

PROTOKÓŁ ZNISZCZENIA DANYCH OSOBOWYCH

.....
(nazwa lub pieczęć firmy)

dnia

Dotyczy: zniszczenia danych osobowych papierowych i elektronicznych, ich kserokopii, kopii elektronicznych oraz nośników danych po zakończeniu umowy nr z dnia (dalej Umowa główna) zgodnie z umową powierzenia danych osobowych nr z dnia (dalej Umowa)

W celu wywiązania się z zapisów Umowy, firma [.....] jako podmiot przetwarzający, dokonał usunięcia wszelkich danych osobowych do których uzyskała dostęp podczas realizacji umowy głównej z następujących lokalizacji:

.....
oraz urządzeń typu (zaznaczyć właściwe):

- Komputery stacjonarne i laptopy
- Serwery stacjonarne i wirtualne
- Firmowe serwery www, pocztowe, ftp
- Serwery www, pocztowe, ftp usługodawców zewnętrznych
- Rozwiązania chmurowe (np. konta Google, Microsoft, Dropbox)
- Drukarki, kserokopiarki
- Urządzenia mobilne (telefon, tablet, smartfon, smartwatch, inne)
- Inne urządzenia (posiadające własną pamięć do przechowywania plików, których użycie było niezbędne do realizacji umowy głównej, np. aparat fotograficzny, kamera, dyktafon)

Formy przetwarzania jakie uległy zniszczeniu (zaznaczyć właściwe):

- Forma papierowa
 - Kserokopie danych
 - Forma elektroniczna:
 - Systemy informatyczne
 - Bazy danych
 - Formaty plików (np. docx, xlsx, pdf, jpg, bmp, mpeg, avi, inne)
 - Poczta e-mail
 - Strony www, w tym pliki cookie
 - Aplikacje online (wymienić jakie)
 - Kopie bezpieczeństwa
- Nośniki danych:
 - Dyski twarde (w tym przenośne)
 - Dyski wirtualne
 - Zasoby udostępniane sieciowo
 - Płyty CD/DVD
 - Pendrive, karty pamięci (w tym te zamontowane w urządzeniach mobilnych)

W związku z podpowierzeniem danych osobowych innym podmiotom załącznikiem do protokołu stanowią protokoły zniszczeń otrzymane od tych podmiotów.

Ja, niżej podpisany, stanowisko/funkcja, jako osoba reprezentująca podmiot o nazwie (dalej podmiot przetwarzający) potwierdzam fakt zniszczenia danych osobowych, do których podmiot przetwarzający miał dostęp w związku z zawarciem i realizacją umów nr z dnia (Umowa główna) zgodnie z umową powierzenia danych osobowych nr z dnia (Umowa).

Ponadto oświadczam, iż sposoby usunięcia danych wyszczególnione w treści niniejszego protokołu gwarantują, że dane te nie mogą zostać ponownie odtworzone.

.....
Data i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Wykonawcy

PROTOKÓŁ ZWROTU DANYCH OSOBOWYCH

..... dnia

(nazwa lub pieczęć firmy)

Dotyczy: zwrotu danych osobowych papierowych i elektronicznych, ich kserokopii, kopii elektronicznych oraz nośników danych po zakończeniu umowy nr z dnia (dalej Umowa główna) zgodnie z umową powierzenia danych osobowych nr z dnia (dalej Umowa)

W celu wywiązania się z zapisów Umowy, firma [.....] (dalej podmiot przetwarzający) zwraca Administratorowi danych [.....] wszystkie dane osobowe do których uzyskał dostęp podczas realizacji umowy głównej. Dane zwracane są z następujących lokalizacji przetwarzania:

.....

Formy przetwarzania, które podlegają zwrotowi (zaznaczyć właściwe):

Forma papierowa

1. np. 4 x segregator dane pracownicze w zakresie: imię, nazwisko, adres

2. np. 2 x segregator dane kontrahentów w zakresie: imię, nazwisko, adres, telefon, nr rachunku bankowego

3.

Kserokopie danych

Forma elektroniczna:

Systemy informatyczne

Bazy danych

Formaty plików (np. docx, xlsx, pdf, jpg, bmp, mpeg, avi, inne)

Poczta e-mail

Strony www, w tym pliki cookie

Aplikacje online (wymienić jakie)

Kopie bezpieczeństwa

Nośniki danych:

Dyski twarde (w tym przenośne) - (wymienić i opisać każdy z dysków, nr seryjne, jakie dane są na zwracanych nośnikach)

Dyski wirtualne - (opisać ile dysków, jakie dane są na zwracanym nośniku)

Płyty CD/DVD - (płyty muszą być opisane nazwą podmiotu przetwarzającego oraz numerem umowy głównej, każda płyta musi posiadać kolejny numer, opisać ile płyt, jakie dane są na zwracanym nośniku)

Pendrive, karty pamięci (w tym te zamontowane w urządzeniach mobilnych) - (opisać ile nośników danego rodzaju, jakie dane są na zwracanym nośniku)

W związku z podpowierzeniem danych osobowych innym podmiotom załącznikiem do protokołu stanowią dane osobowe oraz protokoły zwrotu danych osobowych otrzymane od tych podmiotów.

Ja, niżej podpisany, stanowisko/funkcja, jako osoba reprezentująca podmiot o nazwie potwierdzam prawidłowość danych zawartych w protokole zwrotu danych osobowych.

W związku ze zwrotem danych, podmiot przetwarzający oświadcza, że nie posiada już żadnych danych osobowych uzyskanych od Administratora danych w związku z realizacją umowy głównej.

Data i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Wykonawcy

Ja, niżej podpisany, stanowisko/funkcja, jako osoba reprezentująca Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. potwierdzam zwrot w/w danych osobowych.

Data i podpis

Załącznik nr 3 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

OŚWIADCZENIE O POZOSTAWIENIU DANYCH OSOBOWYCH

Dotyczy: pozostawienia danych osobowych papierowych i elektronicznych, ich kserokopii, kopii elektronicznych oraz nośników danych po zakończeniu umowy nr z dnia (dalej Umowa główna) zgodnie z umową powierzenia danych osobowych nr z dnia (dalej Umowa)

Ja, niżej podpisany, stanowisko/funkcja, jako osoba reprezentująca podmiot o nazwie (dalej podmiot przetwarzający) oświadczam, iż na podstawie przepisu prawa - Ustawy z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym (Dz.U.2020.0.1415 t.j.) pozostawiliśmy dane osobowe uzyskane w związku z realizacją umowy głównej w celu/celach Ich usunięcie lub zwrot nastąpi po ustaniu celu przetwarzania, czyli z czego zobowiązujemy się przedstawić protokół.

Zakres danych, których pozostawienie przez podmiot przetwarzający jest wymagane przepisami prawa:

1. np. dane pracownicze: imię, nazwisko, adres
2. np. dane kontrahentów: imię, nazwisko, adres, telefon, nr rachunku bankowego
3.

Forma przetwarzania: Papierowa Elektroniczna

Lokalizacja przetwarzania danych:

W związku z pozostawieniem wyżej wymienionych danych osobowych wynikającym z konieczności spełnienia przepisu prawa zobowiązujemy się do ich dalszego, odpowiedniego zabezpieczenia zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

Data i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Wykonawcy

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. posiada wdrożony Zintegrowany System Zarządzania Jakością i Środowiskiem w oparciu o normy ISO 9001 i 14001. W związku z tym, zobowiązana jest stosować szczególny nadzór w zakresie jakości produkowanych wyrobów i świadczonych usług, a także w zakresie ochrony środowiska. Ustanowiona przez Zarząd Polityka Jakości i Środowiska przedstawia kierunki działań pro-jakościowych i pro-środowiskowych podejmowanych w ramach wdrożonego systemu zarządzania. Realizując zadania, które zostały Państwu zlecone przyczyniają się Państwo do realizacji zobowiązań tam zawartych, w związku z tym prosimy o zapoznanie się z treścią Polityki Jakości i Środowiska Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. (Załącznik nr 2).

Norma ISO 14001 zobowiązuje nas do informowania naszych Wykonawców i Dostawców o zasadach postępowania, które obowiązują w naszej firmie i które Państwo, działając na nasze zlecenie, zobowiązani są przestrzegać.

W trakcie wykonywania zadań dla Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. należy przestrzegać poniższych zasad postępowania, związanych z ograniczaniem niekorzystnych wpływów na środowisko naturalne poprzez:

1. Przestrzeganie przepisów prawnych z zakresu ochrony środowiska, które dotyczą rodzaju wykonywanych prac/ zadań;
2. Odpowiednie postępowanie związane z:

A. Odpadami

1. Wszystkie wytworzone odpady podlegają segregacji.
2. Odpady są gromadzone w sposób bezpieczny dla środowiska.
3. Odpady niebezpieczne (oleje przepracowane, PCB, baterie, odpady zawierające rtęć itd.) są bezwzględnie przekazywane do utylizacji uprawnionym firmom.
4. Jak największy procent wytwarzanych odpadów jest zagospodarowywany (recykling) lub utylizowany, natomiast ilość odpadów wywożonych na wysypisko jest ograniczana.

B. Gospodarką energią, zasobami naturalnymi, paliwami

1. Monitorowanie i racjonalizacja zużycia energii elektrycznej i ciepłej.
2. Monitorowanie zużycia paliw przez sprzęt i środki transportu napędzane silnikami spalinowymi (przestrzeganie ustalonych norm zużycia jednostkowego).
3. Ograniczanie zużycia zasobów naturalnych (woda, węgiel).

C. Emisją zanieczyszczeń do środowiska

1. Ograniczanie emisji do środowiska (spaliny, ścieki).
2. Zapobieganie przedostaniu się olejów i smarów do gleby lub wody poprzez korzystanie ze sprawnego sprzętu/ środków transportu, a w przypadku wystąpienia wycieku/ rozlewu stosowanie sorbentów w celu neutralizacji.
3. Zapobieganie awariom, których skutki mogą mieć negatywny wpływ na środowisko.

Prosimy o zapoznanie z treścią Załączników nr 1 i nr 2 wszystkich pracowników, którzy będą zaangażowani w realizację zadania/ dostawy Państwu zleconej.

Zarząd Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.

Styczeń 2018 r.

Załącznik do umowy

Podstawą działalności i misją Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. jest niezawodne dostarczanie naszym Klientom wody, sprawne odbieranie ścieków oraz ich skuteczne oczyszczanie.

Mając świadomość, jak bardzo przyszłość nas wszystkich zależy od dobrego stanu środowiska naturalnego, deklarujemy wdrożenie w naszym przedsiębiorstwie Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością i Środowiskiem, aby stale polepszać jakość wyrobów i usług przez nas oferowanych, a także minimalizować negatywny wpływ naszej działalności na środowisko. Chcemy, by Klienci nam ufali i postrzegali Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. jako firmę solidną oraz przyjazną.

Wobec powyższego, zobowiązujemy się do realizacji następujących celów:

- Doskonalenia procesów produkcyjnych i usługowych pod kątem ich bezpieczeństwa oraz spełnienia wymagań i zapobiegania niekorzystnym wpływom na środowisko, w tym jego zanieczyszczeniu;
- Utrzymania parametrów dostarczanej wody (jakość, ilość, ciśnienie) tak, aby odpowiadała obowiązującym przepisom i normom;
- Dbałości o racjonalne i oszczędne korzystanie z zasobów wodnych;
- Sprawnego odbierania ścieków oraz eliminację ich uciążliwości dla środowiska dzięki utrzymaniu w ciągłej sprawności sieci i urządzeń kanalizacyjnych oraz urządzeń do oczyszczania ścieków, a także dzięki rozbudowie sieci kanalizacyjnej kierującej ścieki do oczyszczalni;
- Przyjaznego środowiska zagospodarowania osadów ściekowych oraz wytwarzanego z nich biogazu;
- Prowadzenia racjonalnej i bezpiecznej dla środowiska gospodarki odpadami dzięki ich segregacji i przekazywaniu do przerabiania lub utylizacji;
- Racjonalnego gospodarowania energią oraz pozyskiwanie jej z odnawialnych źródeł;
- Przestrzegania przepisów prawnych i innych wymogów dotyczących działalności Spółki, w tym aspektów środowiskowych;
- Ciągłego podnoszenia świadomości środowiskowej pracowników oraz zapewnienia posiadania przez nich wymaganych kwalifikacji;
- Ciągłego doskonalenia wdrożonego systemu zarządzania jakością i środowiskiem.

Zarząd Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.

Prezes Zarządu
Władysław Majewski

Z-ca Prezesa ds.
Ekonomicznych
Agnieszka Górzyńska

Z-ca Prezesa ds.
Eksploatacji
Waldemar Daraż

TORUŃ, STYCZEŃ 2020

Załącznik nr 2 – Opis przedmiotu zamówienia wraz z warunkami technicznymi

